

Fonds für zeitgenössiche Kunst und Architektur Fonds pour l'art contemporain et l'architecture

1. AUSWAHLKRITERIEN

Die Unterstützung von PERSPEKTIVE richtet sich an punktuelle Projekte in den Bereichen Bildende Kunst und Architektur, die den Austausch und den Dialog zwischen Frankreich und Deutschland fördern. Unterstützt werden Ausstellungsprojekte und Veranstaltungen wie Vortrage, Tagungen, Performances, Workshops oder Festivals.

Die eingeladenen Teilnehmer*innen sind Fachleute aus dem Bereich der visuellen Künste. Die Förderung wendet sich spezifisch an franzosische (oder in Frankreich ansassige) Beteiligte in Deutschland und an deutsche (oder in Deutschland ansassige) Beteiligte in Frankreich.

Die Projekte müssen von deutschen oder franzosischen Institutionen oder Kultureinrichtungen mit rechtlichem Status getragen werden (Museum, Kunstverein, Kunstzentrum, Architekturzentrum, Project Space, Artistrun Space, Architekturbüro, Galerie). Von Einzelpersonen getragene Projekte sowie Projekte von oder mit Studierenden von (Kunst-)Hochschulen sind nicht förderungsfahig.

2. UNTERSTÜTZUNG

Die Unterstützung von PERSPEKTIVE kann für folgende Ausgaben eingesetzt werden:

- Reisekosten der deutschen (oder in Deutschland ansassigen) Teilnehmer nach Frankreich und Reisekosten der franzosischen (oder in Frankreich ansassigen) Teilnehmer nach Deutschland
- Honorare, Übernachtungs- und Aufenthaltskosten der deutschen (oder in Deutschland ansassigen) Teilnehmer in Frankreich und der franzosischen (oder in Frankreich ansassigen) Teilnehmer in Deutschland
- Kommunikationskosten (Öffentlichkeitsarbeit, Grafik, Werbung, Druck, Übersetzung)
- Publikationskosten
- mit den Veranstaltungen verbundene technische Kosten

PERSPEKTIVE unterstützt keine Produktionskosten von Kunstwerken.

1. CRITÈRES D'ÉLIGIBILITÉ

Le soutien de PERSPEKTIVE s'adresse à des projets ponctuels développant une dimension d'échange et de dialogue entre la France et l'Allemagne: débats d'idées, coopérations, performances, expositions, workshops, tables rondes, festivals.

Les participants invités sont des professionnels des domaines des arts visuels. Le soutien porte plus précisément sur les intervenants français (ou vivant en France) en Allemagne et sur les intervenants allemands (ou vivant en Allemagne) en France.

Les projets doivent être portés par une institution ou une structure culturelle allemande ou française d'un statut juridique (musée, Kunstverein, centre d'art, centre d'architecture, project space, artist-run space, agence d'architecture, galerie). Les projets portés à titre individuel et les projets universitaires ou d'écoles d'art impliquant des étudiants ne sont pas éligibles.

2. SOUTIEN

Le soutien de PERSPEKTIVE peut intervenir sur :

- Frais de voyage des intervenants français (ou vivant en France) vers l'Allemagne et frais de voyage des intervenants allemands (ou vivant en Allemagne) vers la France,
- Honoraires, frais d'hébergement et de séjour des intervenants français (ou vivant en France) en Allemagne et des intervenants allemands (ou vivant en Allemagne) en France.
- Frais de communication (relations presse, graphisme, publicité, impression, traduction), frais de publication,
- Frais techniques liés aux évènements,
- Frais de transport.

PERSPEKTIVE ne soutient pas la production d'œuvres.

PERSPEKTIVE apporte un soutien maximal de $\underline{50\,\%}$ du budget global du projet.

Les aides octroyées auront un montant maximal de <u>10.000 €</u> par projet.



PERSPEKTIVE kann maximal <u>50% des Gesamtbudgets</u> des Projekts unterstützen.

Die gewahrte Fordersummen wird maximal 10.000€ pro Projekt betragen.

3. ANTRAG AUF FÖRDERUNG

Der Forderantrag mit allen Unterlagen senden Sie bitte bis zum Ende der Bewerbungsfrist per E Mail an:

perspektive@institutfrancais.de

Der Forderantrag besteht aus:

- dem Antragsformular,
- einer detaillierten Projektbeschreibung,
- den Lebenslaufen der Teilnehmer (maximal 1 Seite pro Teilnehmer).
- einem detaillierten Kosten- und Finanzierungsplan des Projekts (beantragte Forderungen, andere Finanzierungsquellen...).

Der Forderantrag müssen eingereicht werden:

- Entweder in zwei Sprachen: Deutsch und Franzosisch
- Oder nur auf Englisch

a. ANTRAGSFORMULAR

Das Antragsformular steht auf der BAV-Website zum Download bereit (www.bav-ifa.de)

Beachten Sie bitte, dass aile Felder im PDF ausgefüllt werden müssen. Speichern Sie das Formular im PDF-Format unter dem Namen: F_Name_des_Projekts_Jahr.pdf

b. DETAILLIERTE PROJEKTBESCHREIBUNG

Speichern Sie die Projektbeschreibung im PDF-Format unter dem Namen: P_Name_des_Projekts_Jahr.pdf

c. LEBENSLAUFE DER TEILNEHMER

Speichern Sie aile Lebenslaufe in einem Dokument im PDF-Format unter dem Namen: CV_Name_des_Projekts_Jahr.pdf

d. DETAILLIERTER KOSTEN- UND FINANZIERUNGSPLAN DES PROJEKTS

Bitte kennzeichnen Sie im Budget die von PERSPEKTIVE forderfahigen Kosten (Siehe 2. Unterstützung). Speichern Sie das Budget und den Finanzierungsplan im PDF-Format unter dem Namen: B_Name_des_Projekts_Jahr.pdf

Es müssen 4 entsprechend betitelte Einzel-PDFs eingereicht werden:

F_Name_des_Projekts_Jahr.pdf (Formular)
P_Name_des_Projekts_Jahr.pdf (Projekt)
CV_Name_des_Projekts_Jahr.pdf (Lebenslauf)
B_Name_des_Projekts_Jahr.pdf (Budget)

4. AUSWAHL

Die vom Fonds geförderten Projekte werden von einer deutsch-franzosischen Expertenjury ausgewahlt.

3. DEMANDE DE SOUTIEN

Le dossier de candidature et les documents annexes doivent être envoyés par courriel avant la fin de l'appel à projets, à l'adresse email suivante:

perspektive@institutfrancais.de

Le dossier de candidature doit être composé :

- du formulaire de candidature,
- d'un descriptif détaillé du projet,
- des CV des participants,
- du budget détaillé du projet et du descriptif détaillé du plan de financement (liste des bailleurs de fonds, montant de la participation attendue, ressources propres...).

Le dossier de candidature doit être déposé :

- soit en deux langues : français et allemand
- soit seulement en anglais

a. FORMULAIRE DE CANDIDATURE

Le formulaire de candidature est téléchargeable sur le site internet du Bureau des arts visuels de l'Institut français d'Allemagne (www.bav-ifa.de).

Veuillez remplir tous les champs directement sur le PDF. Enregistrez le formulaire en format pdf. sous le nom suivant : F_nom_du_projet_année.pdf

b. DESCRIPTIF DÉTAILLÉ DU PROJET

Enregistrez la description du projet en format pdf. sous le nom suivant : P_nom_du_projet_année.pdf

c. CV DES PARTICIPANTS

Enregistrez tous les CV dans un seul document en format pdf. sous le nom suivant : CV_nom_du_projet_année.pdf

d. BUDGET DÉTAILLÉ DU PROJET ET PLAN DE FINANCEMENT

Veuillez signaler les postes de dépenses pouvant être soutenus par le fonds (Cf. 2. Soutien).

Enregistrez le budget et le plan de financement en format pdf avec le nom suivant : B_nom_du_projet_année.pdf

Les candidatures devront impérativement respecter le format décrit ci-dessus (4 PDF avec les titres mentionnés):

F_nom_du_projet_année.pdf (formulaire)
P_nom_du_projet_année.pdf (projet)
CV_nom_du_projet_année.pdf (CV)

B_nom_du_projet_année.pdf (budget)

4. SÉLECTION

Les projets soutenus par le fonds sont sélectionnés par un jury d'expert.es franco-allemand.

